

£1.39P



REF. A4RPP

What is it like to be Discarded?
Hawellous Perceptions

EXPLORATION
NOTEBOOK

REFILL PAD

SIZE A4 (11³/₄" x 8¹/₄")

PLAIN



STUART HALL
5 MOWBRAY ROAD
LONDON NW6 7QX
01-459 5372

1 But what is it for "Isabella"

"Justly. Language is the perfect instrument of Empire"

Notes: 1492

What it is like to be

Discovered - Deborah Small & Poppy Toffe

de Grammaire 1492

first grammar
to Isabella.

Antonio de Melnija

Trinity Press Press, 1492

1492

Chubasco Oct 12 - who are friendly, furriers, people &
robbed. Noble savages

↑
robbed
↓

1503 " Melnijas are uncivilized, cruel, hostile.
Savage savages, rude

6 Tains for Isabella - to be rewarded.

1494 burning the Indians.

1500 Vespucii discovered north of the Amazon

1501 Martin Waldseemüller proposes N. World - America.

1519 Cortes rewarded by Montezuma at Tenochtitlan

1516 Tori's Utopia

1517 Las Casas protests the enslavement of the Indians

1550 Valladolid - debate with Sepulveda

"They are poor to be civilized about, to be made to work,
plant - so labor is wanted, to build towns & to
be taught to go clothed & accept our customs"

Chubasco 1492

From here one might seek in the name of the Holy Trinity
as many states as could be sold.

C.C. 1498

Having lost most of 500 of the best

we landed all the slaves at Cadiz, half of them
sick. They are not people suited to hard work, they
suffer from the cold & they do not have - long life

Nicolas de Cuesco 1495

The canyons could be paid in cannibal slaves
from but with - note follows of good understanding
but not, written from their humanity will be, or
believe, to but slaves that can work.

C.C. 1494

In accordance with the general notice of women,
who prefer the King of Spain to King of their own,
these women love Christians most of all.

Peter Martyr, Decades de Orbe Novo III

1513 Conquistadores required to treat Indians in Regueramente, offering
them of gifts as rewards of loyalty & peace, before they could be attacked.

1493 C.C. warrior women - the legendary Amazons -
who practiced with cannibals once a year.

1510 C's description of Amazons inspires Garcilaso Rodriguez
de Montalvo's romance of chivalric adventures to
fight & subdue Queen Calafia (whose island
paradise is Calafia), the Amazons

Know then that at the right hand of the Indies, there is
an island called Calafia by the name of the
Queen Calafia - Montalvo.

1542 The Brazilian river is named Amazon by
Francisco de Orellana after a 'sighting'
Juan Caballo is named Calafia.

1496 Leonobo, cacique in Santa Domingo (C.C. says
responsible for the Navidad massacre) treacherously
captured, dedicated to C.C., shipped to Spain, dies
at sea.

1503 Orando, fr. of Hopenda, with Anacora, Caonabo's
widow, monacas the corpses during banquet,
hangs Anacora.

1578 Death of Anacora depicted by De Bry.

Orando: who can deny that the use of furs and
against pagans is the burning of incense to
our lord.

1493 Columbus gives Michele de Cuneo "a very
beautiful Carib woman" and "she soon
became so his friend, I would like to describe to
take my pleasure" "I would like to put my desire to
execution but she was unwilling for me to do so...
He "tried to well" and "finally we reached an
agreement such that, I can tell you, she seemed to
have been raised in a noble household of lords"
His "natural desire" is troubled, as the ship. into
her "unnatural lust". (held)

He had a 'virgin' in 2 pieces. Female + untouched.
intact.

1598. Jan van der Straet's painting of despucci, the woman in
a hammock.

" There was then no sickness
We had no aching bones
We had then no high fever
We had then no malice
At that time the cause of humanity
was orderly. The foreigners made it
known when they arrived here"

Plays ball, Guillem Balan of Chumayel
referring to pre-Columbian times

San Juan de
Puerto Rico -

Thyest Spencer's intellect. But it was lost.
Died in a war. Since he was dead =
not involved - result.

1565. Gonzalo Benjari, La Historia del Pando Nuevo
Poured molten gold into mouth.

1565 Benjari.

After Columbus, the Spaniards... He acted, finding the natives
intensely oppressed & worried... with signs & leaves
laid out for death. Went into woods - killed
children. Layed the natives, when terrified prepared
with juice of herbs & larded the natives. Some later the natives
of the cliff. The people of the sea or started the natives.

Out of 27,000 high suicide & the deaths occurred
by the excessive labor, cruelty imposed by the
Spaniards, there are not 150 to be found.
(Hrospanda)

1542 Los Cocos, Dispositiva of the Indies

1502 Los Cocos built 15 NW with the natives de Ovarado
from repatriates & right to use Indian labor

1514 officials required to send Requerimiento before
habilitate

1514 Los Cocos receives his possessions & fees from

1515 the Span to political Council - Council of Indies

1516 names Pineda & Indians

1520 says slaves space Indian.

in History of Indies, accuses himself of the injustice of
the suppression & "bitterly regretted his words... the
rights of Blacks is the same as that of the Indians"

In Spain, the one so prominent to this "indian bishop"

1565 Girlando
Benjoni

when the rulers of Hispania began to be exterminated,
the Spaniards provided them with Blacks from Guinea..

1545 - found Melian by Amaroni

"Many Sp's properties for certain that the island
in a short time will fall entirely into the
hands of these blacks"

De Boy - to illustrate Girlando Benjoni's narrative
account, La Historia del Nado Nuevo in de Boy's
Great Voyages.

Also, illustrations to Los Casas' Navalio Legonum

Can we speak of 'Europe' - the West?

Naval History

the representative practices that Europeans carried with them to America & deployed.

Is it European? differences - 'the West' ???

actual cultures

Europe's internal divisions

religion: Catholic & Protestant accounts (judgements, accusations)

but shared perspectives.

"European monarchs sought to expand internally diverse & internally competitive society across the boundaries of religion & creed." Holmberg's intensely polemical, Protestant Principal Navigators, Voyages, Discoveries & Discoveries of the English Nation included

Discoveries of the English Nation included

Chronicle of the Cape, Catharine of Aragon & Ordonic of Perdenore

Protestantism - 10 aspects of individual & doctrinal boundaries

Catholic developed by intense confidence in the as an authority.

Christianity - based by the long & ultimately successful crusade to contain & drive out Islam.

Captivity - expedient strategy to abandon their own beliefs & embrace the self-willed truth of European religion.

Writing as mark of superiority

Naval History

'European' as a word first appeared in an 18th century reference to Charles Martel's victory over Islamic forces at Tours.

All authorities became not separate, with power & an external dialogue & self-awareness. West. Post 282

Shared system
"divided by
cultural
monarchic
principles,
shared
religions,
political
practices,
not
principles".
Greenblatt, p. 23

On writing + its Absence

Derrida's *logocentrism*

grasped around a European centre.

Christianism... a debilitated civilization.

Europe defined from its 'barbarians'

Those who possess writing have a superiority...

Same Purdes: ~~those who possess~~ writing

by writing their texts: moral, capital & cannibal
and Palmarès, Populists, Apollon, Billas, Polypus, the others.

Europe's 'liberal advantage'

A Discourse of the Diversity of Letters used By the Divers
Nations in the World, in Hickling's Parthenon or
Purdes the Pelopon, 20 vols. 1705.

de Certeau's deconstruction of writing - The Writing of
History

Derrida, in his *Pharm* on writing + the Nantokwara,
in Grammology. Against US for conceiving writing as the
source of evil (introduced by the alphabet) + conceiving
the Nantokwara as an innocent community without writing.
undoes the 'innocence' of the alphabet's ethnocentrism in
reverse

'The Undecidability of the Letter' in Grammology

Schlegel's ~~European~~ book written in Nahuatl script

Historia General de los ^{Cosos} de Nueva España

the writing codices, illustrated by Mexican "dressed indigenous
the purple influence of European art" - site of colonization →

between the 2 systems of representation.

"an invaluable encyclopedia of the spiritual & material life of the Aztecs before the conquest"

Todorov, p227.

The role of an illustration between the 2 orders.

Todorov p227

"You inhabitants of this New Spain... know that you have lived in the great darkness of idolatry & fallaciousness in which your ancestors kept you, as is proved clearly by your writings, your drawings & the idolatrous rites in which you have lived to this day"

9. Todorov p228

Re 'Progress' & its Codices : Todorov. p121

No perspective

perspective limited to a single & individual viewpoint.

Toscanelli, advisor of Columbus, friend of Brunelleschi & Alberti, pioneer of perspective. First written a perspective - Piero della Francesca - died October 12th 1492,

Simone del Pollaiuolo, cousin of Amerigo, appears in Brunelleschi's famous painting, Primavera.

"The distance of writing is an important aspect of the
situation, perhaps even the most important".

consequences - total loss of manipulative power in the present.

Specimens 'now advanced'?

Todorov. P80

Nekhtelace, means "people who explain themselves &
speak plainly". Todorov. P77.

The novellans "is a central feature in the whole complex
system of representation which people in the late
17. Ages & the Renaissance
apprehended, & then
perceived &
described the
unfamiliar, the alien,
the terrible, the
despicable & the
helpful"

freedom of writers, "was a novel"

C.L. in Diario

Greenblatt P22-23

Shared mimetic practices - P23

"the early modern discourse of discovery ... is a
superbly powerful register of the domestic
claims & limits of European representational
practice" P23

P24/5 "from reduced words to ~~transmission~~ as a sign
of dispossession to transact words as an agent of
appropriation ... ^{the early discourse of the New World ...} a record
of colonizing of the novellans"

discovery

Columbus does not claim 'discovery': he ~~does~~
claims successful possession

"And there I found very many islands filled with
people innumerable, and of them all I have taken
possession for the King and Queen, by proclamation made &
with the royal standard unfurled, & no opposition was
offered to me" — symbolic act

Letter to Luis de Santangel

Selected Remarks Illustrating the Voyages of Columbus
ed Carl Pire, 2 vols. Hakluyt Society 1930

Santangel a member of the family of counsellors who helped C
to find money

CE speaks of it as a 'victoria' given by our Redeemer to
"our most illustrious King & Queen"

Cochey links the language of 'victoria', which is
synonymous to 'duty' in the Latin translation of CE;
letter, under the 'victoria' at Granada the final act
of the Reconquest (a link specifically made by CE
in the dedicatory letter to the Diario).

by
Luis de
Cesca of
the Roman
Curia

Cochey in Columbus ed Anne Paducci & Henry
Paducci, Griffin House for the Council a
National Publishers, 1989, P28

possession

the formal nature of Columbus' acts of possession.
came out, & his formal said, "without contradiction":
possession 'signified' by certain (unambiguous) acts -
certain words (in Spanish) spoken in a certain way.
C's acts within the 'scriptural operation' of his own culture

(de Certeau

the formalism of the acts associated with possession

the novelists confirms the power & validity of
C's claims.

the production of words & a calculated rhetorical
strategy (p. 73)

Frederick - novellas = sense of awe & delight,
amazement. A place or sight of surprising &
intense beauty - a landscape of delight,
-- the intense pleasure of looking
"the most beautiful thing that I have seen"
Oct 19th
the power of arousing wonder.

the sublime,

amazement, astonishment "a dread that is
pleasurable" (Plato)

But to Cyrus, marvel is fundamental.

Nov 4, 1492 log: C's.

"the eyes are & others with fronts of deep"

Diario

But

"in these islands I have found no human barbarities, as
very expected"

reading the handwritten iconography of individual travellers' tales?

However, it's far longer

He sets out to discover - how - old (Does Mo, Kanderle).

"He knows in advance what he will find; the
cultural experience is here to illustrate - truth
already possessed not to be interpreted according to
pre-established rules in order to seek the truth!"
Todorov.

Experience confirms the book of letters & the
authorities, just as Pichon corrects, Middles of Lynn,
St. Augustine, St. Ambrose etc were right all day.

"Reading the Signs"

How does one reconcile the desire for transparency,
(self confirming) signs with the opacity of a new
culture? (Grenoble)

display & interpretation of signs

exchange of signs

betwixt of form.

The 'signs' (which must have been incomprehensible)
are read confidently, usually in a favorable
way, a recurring caption of the native

gentleness, lack of guile & wisdom, & being
"such as live after the manner of the Golden Age" (Gr. 194)

likely resistance undisplayed
"Capable of assumption that there was no significant
barrier to communication or assumption"
Indians imagined as "blanks" - "white, unmarked
creatures, as ruled in culture as in body" (Pg 5) &
at the same time, fully conversant with the
language & culture.

A "recurrent failure to comprehend the resistant
Cultural Movements of New World peoples."

~~After 513, compare~~

Display / Representation

"The active subject as taken & then displayed,
detached, painted, described & embodied is
quite literally captured by & for European representation
It is caught up in a complex circle of mimetic
circulation ... European contact with the New World
which is constantly mediated by representation?"

"I was not contradicted" -
why should incompatible words spoken in a
sublime language, the display of indelible
emblems (cross, 2 crosses, F + Y on banners)
constitute a legitimate appropriation. And how
could they have resisted or 'offered a
contradiction'? Certainly within the
contestators' discourse

Chunbun

Islepe Ferrand - Ameto

Source

C.C. learn from experience. Day post 1498 justifications produced retrospectively - experience confirmed what he expected to find. Temporary change of course - arrives to bookeller - had access to some learning a US question. Supported his plans to find a globe with maps & books. But leaving not fully returned before 1498.

e.g. didn't use Pliny's Historia Naturalis until 1498 in the context of cartographic theory. Continued to read & update after the first voyage. Acquired books

Cancun & Azores colonies established (1492, 1493).

Cape Verde islands explored post 1490
not incorporated in maps until 1498.

Greatest speculation about 'novelties' in maps of Atlantic.

Thomas - (1) the existence of the Antipodes
(2) a narrow Atlantic

Antipodes widely debated - 'the hesperides'
Appeared on some maps

Speculation stimulated by Strabo's Geography (1423)
^{correct in Italy}

Strabo placed the unknown continent on same
latitude

"could sail from Iberia to India along the same
parallel". (q. 129)

Francisco de Vitoria agrees, according to which law
'negotio y descubrimiento' - only of discovered, a whole case,
property of first occupant

but "Deberias ser lineas curvas, por lo que el publico
and the private standpoint... as the object is
whether was not within an area, it does not
fall under the title which we are discussing"
... but by itself, [this title] gives no support
to a seizure of the aborigines any more than
if it had been they who discovered us".

F. de Vitoria rebuffed Spanish claim to Indies
according to tenets of natural law:

"De Indis"

9: The Spanish argument of Nat. Law

F. de Vitoria.

T.B.
ed. Scott, K 34

Pierre d'Ailly quoted Roger Bacon (1214-92) +
Anselme for sea between Spain + India
"is small"

'Narrow Atlantic' culminated by Pado de Pozzo Toscanelli
(Florentine cosmographer) (Mundus Canares to
Cathay 5000 nautical miles. - journey broken by
mythical Antilla or Marco Polo's Japan (Cipango).
Copies of Toscanelli's correspondence in Columbus' handwriting

Shared by Nuremberg cosmographers - e.g. Martin Behaim's globe
Krieger wrote urging exploration of W. route after Columbus had
departed.

Pierre d'Ailly's Imago mundi → CC "This world is small"

CC had 'map of islands' with him on first voyage

During period as bookseller...

CC obsessed by story of Amorys

Key Decs: Ptolemy's Geography (~~for~~ 2nd Alexander
compendium, directed learning + speculation

- world = perfect sphere
- continuous landmass from Europe to Asia
- between Asia + Europe, an empty ocean
- unknown lands south - Antipodes

CC adopted Ptolemy's grid, longitude/latitude system
- half each surface = landmass { 82 more than C
expected)

Pt. 11. Theories C.C. 6

Monks of Tyre

- Leonardo's prediction. C.C. occupied Am.

The Role of Vasco da Gama

- way starts off coast of Africa (1378).
- Diogo - far out into ocean

C.C. driven by the exploration & enlargement of the world of the East.

Mandeville

- explore further & promise of wealth
- 'marvels'

Pierre D'Ailly: Imagis Mundi -

C.C.'s most nearly period text

- Short route to India
- earthly knowledge
- harbinger of discovery & millennium
- length of a 'degree'
- small world
- narrow Atlantic
- use table of length of side of 1st sphere to calculate latitude & Port of Voyage. (incomplete)
- astronomical methods for determining date of end of the world

Pius II Historia rerum ubique Estarum

heavily annotated by CE

- rules & diversity of Christ
- universality of all oceans
- habitability of all climes

Pliny's Natural History
, 'wonders' - rules - "wonderful wonders"

Plutarch's Lives

cupress
plants
dendrois

various

'wonder' in the air' speaking to great men.

low heroes of antiquity died = 'good death'

CE - bookish but at odds. Attached to 'texts'.
Used the standard rule book. Picked up
points which captured his beliefs/opinions.
echoed his experience or fed his ambitions.
Ambition as much ordered as scientific
Plutarch books, favored snippets of info
Fit fed his plans & gave them textual
authority.

and his people + seemed ready to

imposed or assumed nature of ambitions: calculated
rarity the Atlantic: exploring to find Antipodes?
Atlantic plan gradually forced with quest for Asia
To find Asia? China? Great Khan? Islands?
Finally crystallized - 1492 - 'Short route to the East'

